

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/CHAUAU/2018

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH phát triển công nghệ Châu Âu Hưng Yên.

Địa chỉ: Km số 7, Quốc Lộ 39 – TT.Yên Mỹ - Yên Mỹ - Hưng Yên

Điện thoại: 03213962381

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0900228818, Đăng ký thay đổi lần thứ tư ngày 30/3/2018, nơi cấp: Sở kế hoạch và đầu tư tỉnh Hưng Yên.

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 03/2018/GCNATTPNL-SCT, ngày cấp: 4/04/2018, Nơi cấp: Sở Công thương tỉnh Hưng Yên.

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: Nước quả có ga CHANPANINA – EURTECHCO - VINAFRAN

2. Thành phần: Nước, đường trắng tinh luyện, axit citric, Acesulfam kali (950), hương nho, màu thực phẩm (E120), CO₂.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Sản phẩm được đóng trong chai thủy tinh đạt QCVN 12-4:2015/BYT của Bộ Y tế về vệ sinh an toàn đối với bao bì, dụng cụ làm bằng thủy tinh, gốm, sứ và tráng men tiếp xúc trực tiếp với thực phẩm thể tích: 750ml.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm: Công ty TNHH phát triển công nghệ Châu Âu Hưng Yên.

Địa chỉ: Km số 7, Quốc Lộ 39 – TT.Yên Mỹ - Yên Mỹ - Hưng Yên

Điện thoại: 03213962381

III. Mẫu nhãn sản phẩm: (đính kèm dự thảo nội dung mẫu nhãn sản phẩm)



IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo: Nghị định số 15/2018/NĐ-CP ngày 2/2/2018 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật An toàn thực phẩm; Nghị định số 43/2017/NĐ-CP ngày 14 tháng 4 năm 2017 của Chính phủ quy định về nhãn hàng hóa; QCVN 6- 2: 2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn; Văn bản hợp nhất số 02/VBHN-BYT ngày 15 tháng 06 năm 2015 của Bộ Y tế về hướng dẫn việc quản lý phụ gia thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Hung Yên, ngày 11 tháng 7 năm 2018

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



GIÁM ĐỐC
Dặng Chí Hùng



NỘI DUNG ĐU THẢO NHÃN SẢN PHẨM

Nước quả có ga CHANPANINA

- Thành phần: Nước, đường trắng tinh luyện, axit citric, Acesulfam kali (950), hương nho, màu thực phẩm (E120), CO₂.

- Ngày sản xuất:

- Hạn sử dụng:

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản: Sản phẩm dùng để uống trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời.

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH phát triển công nghệ Châu Âu Hưng Yên.

Địa chỉ: Km số 7, Quốc Lộ 39 – TT.Yên Mỹ - Yên Mỹ - Hưng Yên

Điện thoại: 03213962381

Thể tích: 750 ml

NỘI DUNG DƯ THẢO NHÃN SẢN PHẨM

Nước quả có ga EURTECHCO

- Thành phần: Nước, đường trắng tinh luyện, axit citric, Acesulfam kali (950), hương nho, màu thực phẩm (E120), CO₂.

- Ngày sản xuất:

- Hạn sử dụng:

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản: Sản phẩm dùng để uống trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời.

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH phát triển công nghệ Châu Âu Hưng Yên.

Địa chỉ: Km số 7, Quốc Lộ 39 – TT.Yên Mỹ - Yên Mỹ - Hưng Yên

Điện thoại: 03213962381

Thể tích: 750 ml

NỘI DUNG DU THAO NHÃN SẢN PHẨM

Nước quả có ga VINAFRAN

- Thành phần: Nước, đường trắng tinh luyện, axit citric, Acesulfam kali (950), hương nho, màu thực phẩm (E120), CO₂.

- Ngày sản xuất:

- Hạn sử dụng:

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản: Sản phẩm dùng để uống trực tiếp. Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời.

Tên tổ chức, cá nhân: Công ty TNHH phát triển công nghệ Châu Âu Hưng Yên.

Địa chỉ: Km số 7, Quốc Lộ 39 – TT.Yên Mỹ - Yên Mỹ - Hưng Yên

Điện thoại: 03213962381

Thể tích: 750 ml



TRUNG TÂM Y TẾ DỰ PHÒNG HÀ NỘI
HANOI CENTER FOR PREVENTIVE MEDICINE

SỞ Y TẾ HÀ NỘI
HANOI DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM Y TẾ DỰ PHÒNG
CENTER FOR PREVENTIVE MEDICINE

Địa chỉ/Address: 70 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội.
Tel: 0243.773.0178 Email: khoaxetngnhiem.ytdphn@gmail.com



VILAS 595

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 17.10.30.856 XN

- Tên mẫu/Name of sample : Nước quả có ga: CHANPANINA - EURTECHCO - VINAFRAN
- Tên/địa chỉ khách hàng : Công ty TNHH phát triển công nghệ Châu Âu Hưng Yên
Name/Address of customer Km Số 7, Quốc Lộ 39, thị trấn Yên Mỹ, huyện Yên Mỹ, tỉnh Hưng Yên.
- Mô tả mẫu/Description : /
- Ngày nhận mẫu/Date of receiving : 30/10/2017
- Người lấy/gửi mẫu/Sample taking : Khách hàng tự gửi mẫu/ By customer
- Kết quả thử nghiệm/Test result

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn cho phép Regular limit
1	Trạng thái cảm quan Sensory properties	KNCLVSATTP VDD-BYT/1991	/	Sản phẩm dạng lỏng, màu đỏ, mùi thơm, vị đặc trưng.	TCCS/GMP
2	Axit (theo axit citric) Acidity (Citric acid)	KNCLVSATTP/91	g/L	2,30	TCCS/GMP
3	Carbondioxide (CO ₂)	KNCLVSATTP/91	g/L	1,21	TCCS/GMP
4	Đường tổng số/ Total sugar	TCVN 4594:1988	%	Không phát hiện (< 0,5)	TCCS/GMP
5	Phẩm màu/ Food colours	TCVN 6470:2010	Định danh Identification	E120	27/2012/TT-BYT 08/2015/TT-BYT theo quy định
6	Aspartam/ Aspartame	TCVN 8471:2010	mg/L	Không phát hiện (< 10,0)	08/2015/TT-BYT ≤ 600
7	Nhóm Cyclamat/ Cyclamate group (Acid cyclamic, Natri cyclamat, Calci cyclamat)	TCVN 8472:2010	mg/L	Không phát hiện (< 10,0)	08/2015/TT-BYT ≤ 350
8	Asen/ Arsenic (As)	TCVN 7770:2007	mg/L	Không phát hiện (< 0,01)	46/2007/QĐ-BYT ≤ 0,1
9	Cadimi/ Cadmium (Cd)	TCVN 7929:2008	mg/L	Không phát hiện (< 0,01)	46/2007/QĐ-BYT ≤ 1,0
10	Thủy ngân/ Mercury (Hg)	TCVN 7604:2007	mg/L	Không phát hiện (< 0,005)	46/2007/QĐ-BYT ≤ 0,05
11	Kẽm/ Zinc (Zn)	TCVN 8126:2009	mg/L	Không phát hiện (< 0,01)	
12	Đồng/ Copper (Cu)	TCVN 8126:2009	mg/L	Không phát hiện (< 0,01)	

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
LABORATORY

ThS. Nguyễn Thành Trung

Hà Nội, ngày 06 tháng 11 năm 2017/ Hanoi, November 06, 2017
TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM
HEAD OF DEPARTMENT

Bs. Nguyễn Mạnh Hùng

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



Phó Giám Đốc
Nguyễn Thị Kiều Anh

- (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm y tế dự phòng Hà Nội/
The test report must not be reproduced without the written approval of Hanoi Center for Preventive Medicine.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày trả kết quả/
Do not receive claim in case of no having stored sample or over 05 days after the result.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result are printed in 02 documents: 01 document is returned to customer; 01 document is stored at





VILAS 595

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 17.10.30.856 XN

1. Tên mẫu: Nước quả có ga: CHANPANINA - EURTECHCO - VINAFRAN
Name of sample
2. Tên/địa chỉ khách hàng: Công ty TNHH phát triển công nghệ Châu Âu Hưng Yên
Name/Address of customer
 Km Số 7, Quốc Lộ 39, thị trấn Yên Mỹ, huyện Yên Mỹ, tỉnh Hưng Yên.
3. Mô tả mẫu/Description: Nguyên bao bì
4. Ngày nhận mẫu: 30/10/2017
Date of receiving
5. Người lấy/gửi mẫu: Khách hàng tự gửi
Sample taking
 By customer
6. Kết quả thử nghiệm: *Test result*

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn cho phép Regular limit QCVN 6-2:2010/BYT
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí * Total aerobic microorganisms	TCVN 4884-1:2015	CFU/mL	7x10 ¹	10 ²
2	Coliforms *	TCVN 6848:2007	CFU/mL	KPH (<1 CFU/mL)	10
3	<i>Escherichia coli</i> *	TCVN 7924-2:2008	CFU/mL	KPH (<1 CFU/mL)	0
4	<i>Staphylococcus aureus</i> *	TCVN 4830-1:2005	CFU/mL	KPH (<1 CFU/mL)	0
5	<i>Clostridium perfringens</i>	TCVN 4991:2005	CFU/mL	KPH (<1 CFU/mL)	0
6	Faecal streptococci	TCVN 6189-2:1996	CFU/ mL	KPH (<1 CFU/mL)	0
7	<i>Pseudomonas aeruginosa</i> .	ISO 16266:2006	CFU/ mL	KPH (<1 CFU/mL)	0
8	Tổng số bào tử nấm mốc, men Total yeasts and moulds	TCVN 8275-1:2010	CFU/mL	KPH (<10 CFU/mL)	10

Nhận xét: Mẫu trên đạt tiêu chuẩn vệ sinh về phương diện vi sinh vật đối với sản phẩm đồ uống không cồn (theo QCVN 6-2:2010/BYT).
This sample complies with the standard on non-alcoholic beverage products in term of microbiology (according to QCVN 6-2:2010/BYT)

Hà Nội, ngày 03 tháng 11 năm 2017
 Hanoi, November 03, 2017

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
 LABORATORY

ThS. Nguyễn Thành Đông

TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM
 HEAD OF DEPARTMENT

BS. Phùng Hoàng Yên

GIÁM ĐỐC
 DIRECTOR



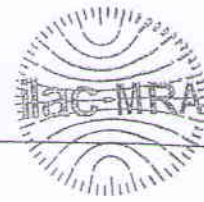
PHÓ GIÁM ĐỐC

- (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
- KPH: Không phát hiện / Not detected
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Y tế Dự phòng Hà Nội.
The test report must not be reproduced without the written approval of Hanoi Center for Preventive Medicine.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request
- Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 kể từ ngày hạn trả kết quả/
Do not receive claim in case of no having stored sample or over 05 days after the result.
- Phiếu kết quả này được làm thành 02 bản: 01 bản trả cho khách hàng; 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
The test result is printed in 02 documents: 01 document is given to customer; 01 document is stored at Department of Laboratories

228818.
 CÔNG TY
 NHIỆM HỮU
 LẮT TRIỆ
 NGHỆ CHẤ
 HUNG YÊN
 MỸ-T. HƯ

SỞ Y TẾ HÀ NỘI
HANOI DEPARTMENT OF HEALTH
TRUNG TÂM Y TẾ DỰ PHÒNG
CENTER FOR PREVENTIVE MEDICINE

Địa chỉ/Address: 70 Nguyễn Chí Thanh, Đống Đa, Hà Nội.
Tel: 0243.773.0178 Email: khoaxetnghiem.ytdphn@gmail.com



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Số/No.: 17.10.30.856 XN

- | | |
|---|--|
| 1. Tên mẫu/Name of sample | : Nước quả có ga: CHANPANINA - EURTECHCO - VINAFRAN |
| 2. Tên/địa chỉ khách hàng
Name/Address of customer | : Công ty TNHH phát triển công nghệ Châu Âu Hưng Yên
Km Số 7, Quốc Lộ 39, thị trấn Yên Mỹ, huyện Yên Mỹ, tỉnh Hưng Yên. |
| 3. Mô tả mẫu/Description | : / |
| 4. Ngày nhận mẫu/Date of receiving | : 11/01/2018 |
| 5. Người lấy/gửi mẫu/Sample taking | : Khách hàng tự gửi mẫu/ By customer |
| 6. Kết quả thử nghiệm/Test result | |

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Phương pháp thử Test method	Đơn vị Unit	Kết quả Result	Giới hạn cho phép Regular limit
17	Asen/ Arsenic (As)	TCVN 7770:2007	mg/L	Không phát hiện ($< 0,01$)	46/2007/QĐ-BYT $\leq 0,2$
18	Cadimi/ Cadmium (Cd)	TCVN 7929:2008	mg/L	Không phát hiện ($< 0,01$)	46/2007/QĐ-BYT $\leq 1,0$
19	Chì/ Lead (Pb)	TCVN 7929:2008	mg/L	Không phát hiện ($< 0,005$)	QCVN 6-3:2010/BYT $\leq 0,2$
20	Thủy ngân/ Mercury (Hg)	TCVN 7604:2007	mg/L	Không phát hiện ($< 0,005$)	46/2007/QĐ-BYT $\leq 0,05$
21	Kẽm/ Zinc (Zn)	TCVN 8126:2009	mg/L	Không phát hiện ($< 0,01$)	46/2007/QĐ-BYT $\leq 2,0$
22	Đồng/ Copper (Cu)	TCVN 8126:2009	mg/L	Không phát hiện ($< 0,01$)	46/2007/QĐ-BYT $\leq 5,0$

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
LABORATORY

ThS. Nguyễn Thành Trung

Hà Nội, ngày 12 tháng 01 năm 2018/ Hanoi, January 12, 2018
TRƯỞNG KHOA XÉT NGHIỆM
HEAD OF DEPARTMENT

Bs. Nguyễn Mạnh Hùng

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



PHÓ GIÁM ĐỐC
Nguyễn Thị Kiều Anh

- (*) là chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025/ (*) Characteristic recognized by ISO/IEC 17025
- Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
- Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm y tế dự phòng Hà Nội/ The test report must not be reproduced without the written approval of Hanoi Center for Preventive Medicine.
- Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
- Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn 05 ngày kể từ ngày trả kết quả/

